



【Step 1】 アプリダウンロード

会議の前にApple App StoreまたはGoogle Playにて**RSI X**アプリをダウンロードしてください。
Prior to the meeting, download the **RSI X** app available in the Apple App Store or Google Play.

*Apple App Store



*Google Play



【Step 2】 端末のご用意

①メイン会議参加用のパソコン、②RSI-XアプリをダウンロードしたiPhoneまたはスマートフォンをご用意ください。

* RSI-Xを聞く場合は、必ずイヤホンを差して聴講してください。

イヤホンをご利用頂かないと、PCへ音声ハウリングし参加されている全員へ影響してしまいます。

*Please prepare ①PC for Teams & ②iPhone or smart phone for RSI-X.

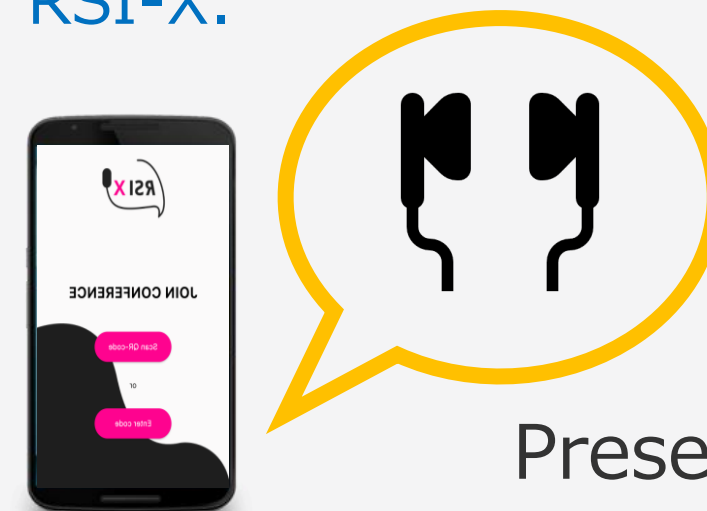
*Please be sure to connect the earphones for RSI-X.

It is necessary to prevent acoustic feedback.

①



②





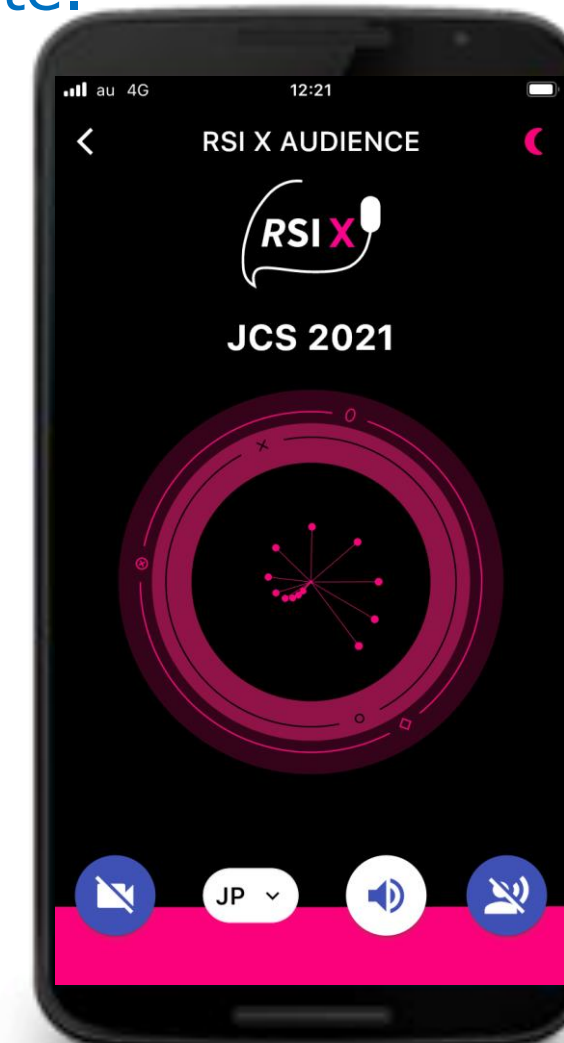
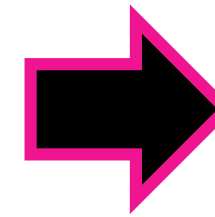
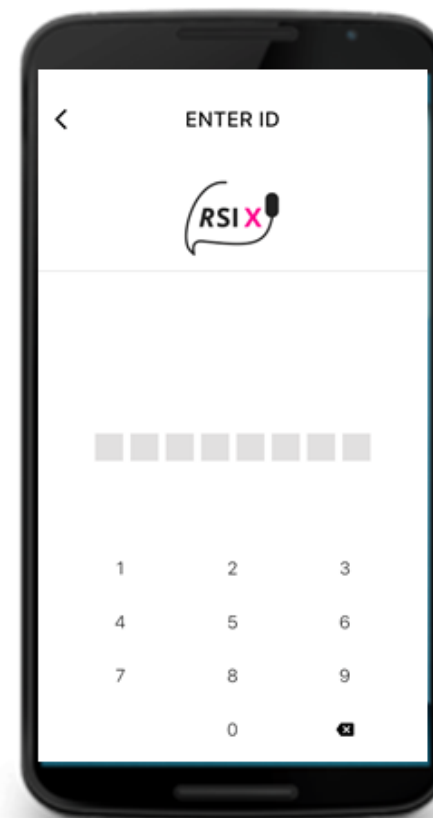
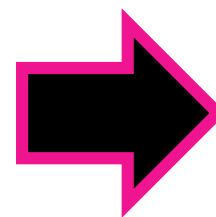
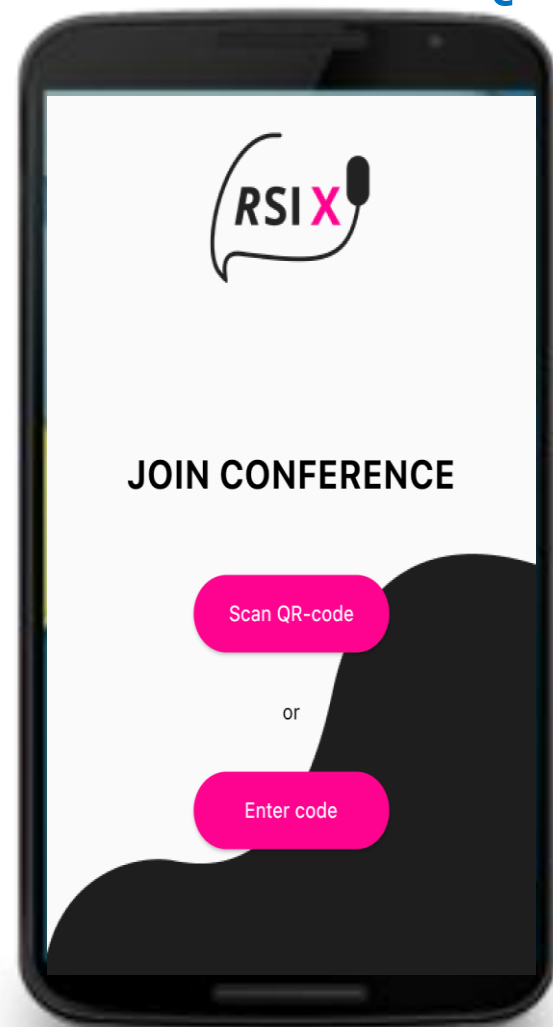
【Step 3】

イベントが始まる前にiPhone／スマートフォンでアプリを開き、イベント用のQRコードもしくは8桁のコードを入力します。

* イベント用のコードは後日送付の別紙をご参照ください。

Before the event begins, use your smartphone/iPhone to open the app and scan the QR-code or enter the 8-digit secret code you received from the event organizers.

*the QR & secret code for the event will be sent at later date.





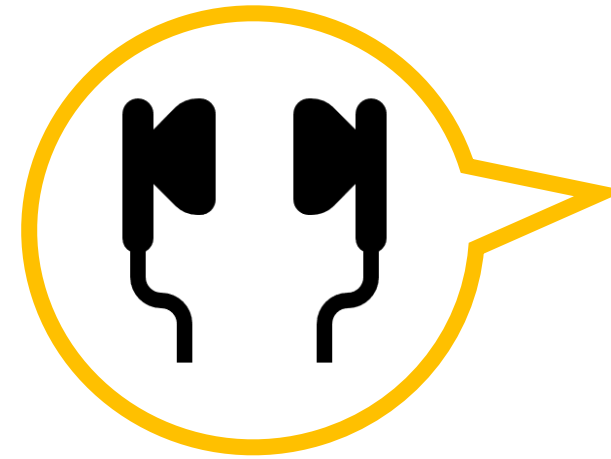
RSI-X : 遠隔同時通訳サービスの使用方法

Instructions for Remote Simultaneous Interpretation

【Step 4】

お聞きになりたい通訳言語を選択し
パソコンから会議またはイベント参加しながら、
iPhone/スマートフォンから通訳音声をお聞きください。

Select the interpreted language
you would like to listen to during the event.
Follow along the with the meeting on your
computer/tablet while enjoying the
simultaneous interpretation
on your iPhone/Smartphone.



画面表示
Screen Display

言語選択ボタン
Language tab

音声ミュート
Mute Switching

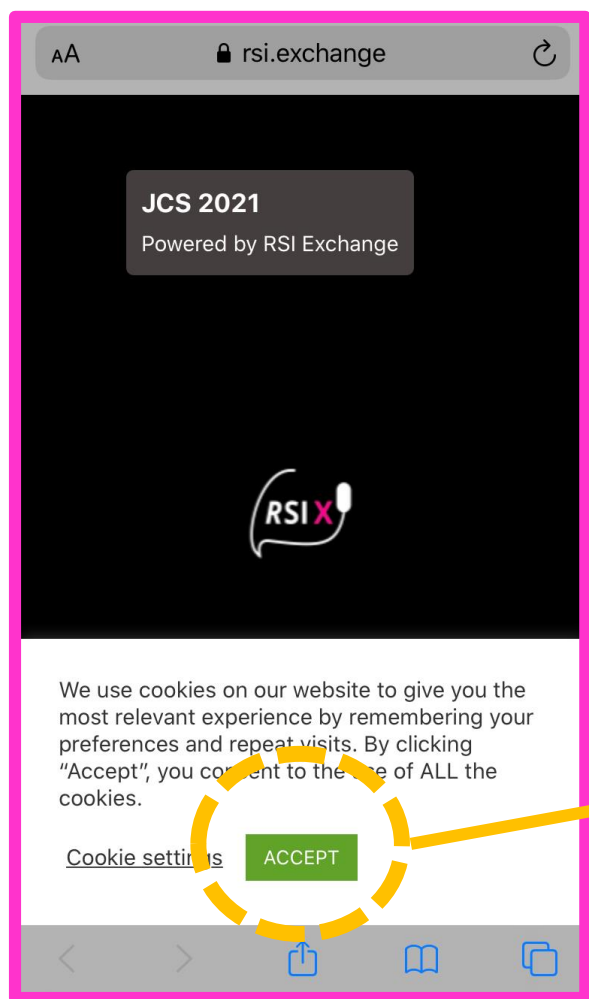
スピーカー切替
Speaker Function



Presented by



【Step4】 ブラウザ版 Browser ver.



Cookieの利用は『同意』を選択ください。
Choose 『ACCEPT』



音声ミュート
Mute Switching

画面表示
Screen Display



音声ボリューム
Volume

※端末の音量ボタンでの調整を優先ください。

オリジナル（メイン会議）
音声聴講

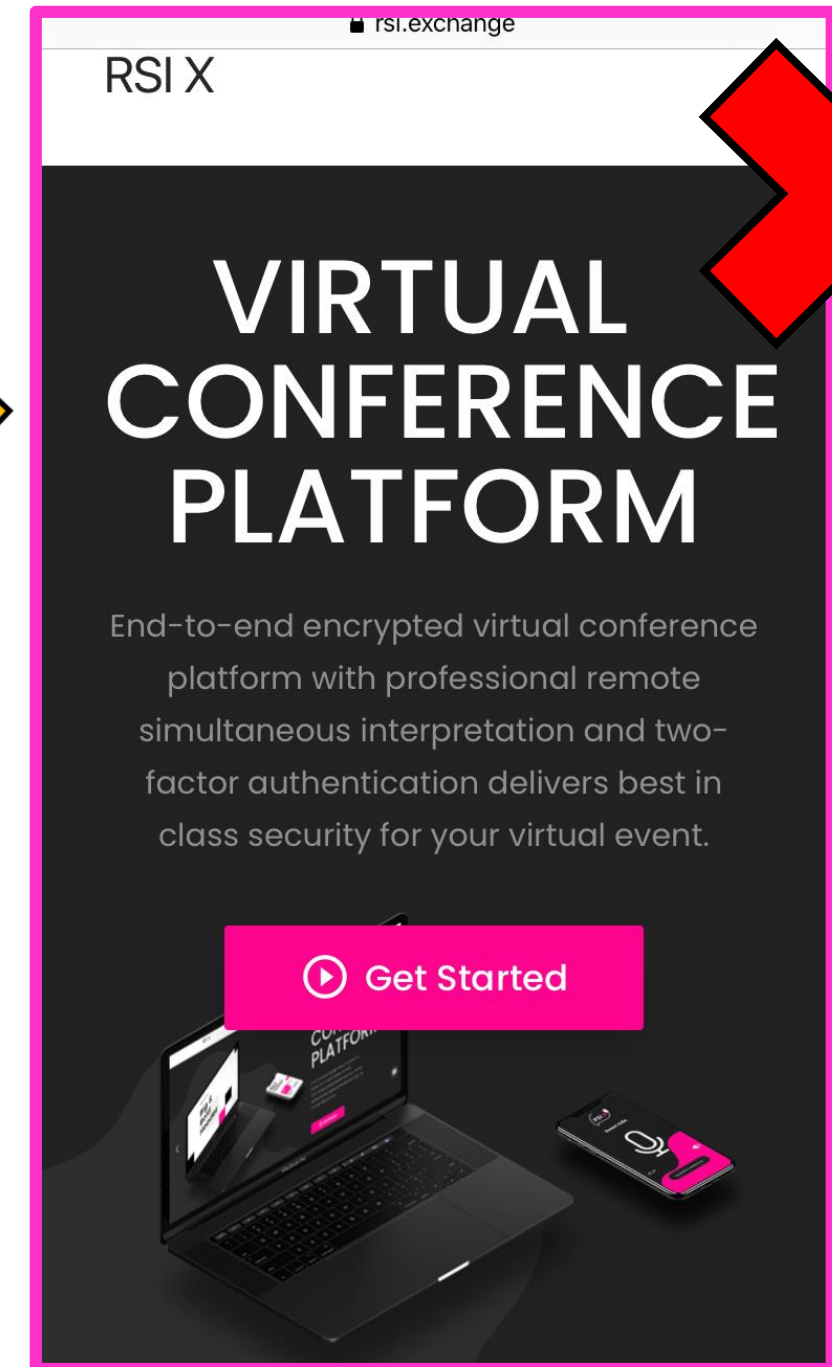


言語選択ボタン
Language tab



RSI-X : 遠隔同時通訳サービスの使用方法 Instructions for Remote Simultaneous Interpretation

【Step4 -*Appendix】 ブラウザ版 Browser ver.



※『Sigh Off』を押してしまうと、会議/イベントページから退出してしまいます。
通訳音声聞こえなくなってしまうためこの部分は触れないようご注意ください。
Please do NOT choose "Sigh Off" when you are listening the interpretation.

※Sigh Offすると右図のRSI Xトップページへ自動的に飛びます。
You will automatically jump to the RSI X top page.